



2nd September 2018

22 ذو الحجة 1439

Dear Parents,

أعزائي أولياء الأمور،

Welcome back from your summer break - we hope you had a wonderful, restful time.

أهلاً بكم من جديد و نتمنى أن تكونوا قد قضيتم إجازة صيفية ممتعة.

We will begin our baseline assessments in a few days and they will last for approximately 2 weeks. These are not assessments that your daughter has to revise for, they are assessments that tell us where your child is in their learning in the core subjects – English, Arabic, Maths, Science, Islamic and Arabic Social Studies. That allows us to individualise the learning by assigning them targets and planning the lessons for this term.

في الأيام القليلة المقبلة، سوف نبدأ بالتقييمات الأساسية و التي ستستغرق حوالي الأسبوعين. إن هذه التقييمات لا تتطلب من الطالبة أي مراجعة، حيث أنها توضح المستوى التعليمي للطالبة في المواد الأساسية مثل اللغة الانجليزية، اللغة العربية، الرياضيات، العلوم، التربية الإسلامية و الدراسات الاجتماعية باللغة العربية. سوف يتيح لنا ذلك التنظيم التعليمي الفردي من خلال تحديد الأهداف للطالبات، و التخطيط للدروس لهذا الفصل.

Following the assessments, we will then invite you in to see where your child is in their learning journey against international benchmarks and share their targets with you. We will have our parent target-setting meetings scheduled for the 18th & 19th September.

بعد هذه التقييمات، سوف نقوم بدعوتكم للتعرف على مستوى ابنتكم في رحلتها التعليمية بالنسبة للمقاييس العالمية و مشاركة أهدافهم معكم. سوف يقام اجتماع أولياء الأمور في تاريخ 18 و 19 سبتمبر.

In the last two years in our international assessments our school has been in the 90th percentile for student progress and growth in their levels when compared with schools around the world. Your child's learning is our priority.

في العامين السابقين، في التقييمات العالمية قمنا بتحقيق نسبة 90% من تقدم و تطور مستويات الطالبات مقارنة بمدارس حول العالم. إن تعليم ابنتكم يمثل الأولوية بالنسبة لنا.

Please remember that attendance and punctuality is an essential part of student success with learning. Missing lessons or parts of lessons can have a very negative impact on your child's ability to reach their potential. Please ensure your child's attendance is at 95% or more for the academic year.

نود تذكيركم بأن الحضور و الالتزام هو جزء أساسي من نجاح الطالبة التعليمي. و فقدان الدروس أو أجزاء من الدروس بإمكانها أن تؤثر سلباً و بشكل كبير على قدرة الطالبة في تحقيق إمكاناتها. يرجى التأكد بأن نسبة حضور الطالبة هي 95% أو أكثر في العام الدراسي.

We look forward to another successful year ahead and thank you for your continued support.

نحن نتطلع لعام دراسي ناجح و نشكركم على دعمكم الدائم.

Best regards,

Ms Nicki Williams
Principal

أطيب التحيات،

نيكي ويليامز

مديرة المدرسة